

# July, 7 2019 ~ 7 de Julio de 2019

Last week, we celebrated a very important day: Independence Day. We celebrated the day when we became a free nation, and we gave thanks to God for the birth of our motherland. Our country is the land of the free, a land of opportunities, a country of immigrants. Many people sacrificed their lives to see this day and to become a nation.

With this in mind, today we hear the Lord say to his apostles: "rejoice because your names are written in heaven." Every Sunday, we celebrate the Resurrection of the Lord. Through his death He frees us from darkness and the lips of Paul tell us where the joy is: May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ. The sacrifice of the Lord gave us a new life and freedom from slavery, and He gave us an everlasting motherland for all eternity. Fight always with the grace of God.

*by Fr. Mario Solórzano*



## 14<sup>th</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME 14° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Nevertheless, do not rejoice because the spirits are subject to you, but rejoice because your names are written in heaven."  
- Lk 10:20

"Pero no se alegren de que los demonios se les someten.  
Alégrese más bien de que sus nombres están escritos  
en el cielo". - Lc 10, 20

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

### WEEKEND MASSES / MISAS DE FIN DE SEMANA

**Saturday/Sábado:** Iuka 5 PM  
**Sunday/Domingo:** Booneville 8:30 AM  
Corinth 11 AM (English) & 1:30 PM (Español)

### WEEKDAY MASSES / MISAS DE LA SEMANA

Monday/Lunes: 9 AM (Chapel/Capilla)  
Tuesday/Martes: 12 PM (Chapel/Capilla)  
Wednesday/Miércoles: 5:45 PM (Church/Iglesia)  
Thursday/Jueves: 6 PM (Chapel/Capilla)  
Friday/Viernes: 12 PM (Chapel/Capilla)  
Saturday/Sábado: 9 AM (Chapel/Capilla)

*Listen LIVE! To all Masses in the church*  
[stjamescorinth.org](http://stjamescorinth.org)  
*¡Escucha EN VIVO! A las misas en la iglesia*

### Reconciliation / Reconciliación

Sunday/Domingo – 12:20-1:20 PM  
Wednesday/Miércoles – 6:30-7:30 PM

### Adoration / Adoración

Wednesday: 8 AM-5:45 PM (Chapel) &  
after Mass until 8 PM  
Miércoles: 8 AM-5:45 PM (Capilla) y  
después de Misa hasta las 8 PM

### Holy Rosary / Santo Rosario

Sunday-10:20 AM (Eng) ~ Domingo-1 PM (Esp)

### Faith Formation / Formación de Fe

Monday 6:30 PM RCIA (English)  
Wednesday 2 PM Adult Study (English)  
Wednesday/Miércoles 6:30 PM 5<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> Grades /  
5<sup>o</sup>-12<sup>o</sup> Grado  
Sunday/Domingo 11:30 AM Pre-K – 4<sup>o</sup> grado

Hemos celebrado un día muy importante: El día de la Independencia. Celebramos el día cuando nos convertimos en una nación libre, cuando damos gracias a Dios por el nacimiento de nuestra Patria. Nuestro país es un país de hombres libres, una tierra de oportunidades, un país de emigrantes. Mucha gente sacrifico su vida para ver este día y para ser una nación.

Recordando este gozo, hoy el Señor nos dice: "Regocijense porque sus nombres están escritos en el cielo". Cada domingo, celebramos la Resurrección del Señor. Por su muerte nos liberó de las tinieblas y atreves de San Pablo nos muestra donde está la gloria: "No permita Dios que yo me gloríe en algo que no sea la cruz de nuestro Señor Jesucristo," El sacrificio del Señor nos dio una Nueva Vida y nos liberó de esclavitud, y nos ha dado una Patria eterna. Luchemos siempre con la gracia del Señor.

*de Padre Mario Solórzano*



**St. James Catholic Church**

FATHER MARIO SOLÓRZANO

Parish Office Hours: Tuesday-Friday 9AM-3PM

3189 N. Harper Road, Corinth, MS 38834

P. O. Box 660, Corinth, MS 38835

[www.stjamescorinth.org](http://www.stjamescorinth.org) | [stjamesc@comcast.net](mailto:stjamesc@comcast.net)

Text Messages: (662) 808-7673

Parish Office Phone: (662) 331-5184

**NEW: BULLETIN SUBMISSION DEADLINE IS FRIDAY AT NOON (9 days before the desired Sunday edition)**

**NUEVO: EL PLAZO DE PRESENTACIÓN DEL BOLETÍN ES EL VIERNES A MEDIODO (9 días antes de la edición del domingo deseada)**

LAST Sunday / El Domingo PASADO (June 30 / Junio 30)

Attendance / Asistencia: 11 am Mass - 148 ~ 1:30 pm Misa - 112 • Collection / Colección: \$ 1,907.00

Needed monthly / Se Necesita Mensualmente: \$12,997 • Collected in June / Recogido en Junio: \$16,465.67

Yearly Budget/Presupuesto Anual (Ended/Finaliza 6/30/19): \$155,964.00

Final Receipts for the Year/Recibos finales para el año: \$156,114.56

Cumulative Budget Deficit for the Year / Déficit Presupuestario Acumulado para el año:

**NONE! We collected \$150.56 in Excess of Budget!**

(New Annual Budget Pending/Nuevo presupuesto anual pendiente)



Belmont Collection / Colección Belmont: \$347 (April / Abril) • \$1,123 (May / Mayo) • \$672 (June / Junio)

## This Week

### Today's 11AM Mass:

Intention: Jerry Robarge requested by Carol Robarge

Second Collection: Building Fund

**Wednesday:** Adult Class-Gospel of St. Luke, 2 PM

**Sunday, July 14:** Intention: Betty Ann Hauser requested by Tom and Mary Brilley

Second Collection: Social Services

## Esta Semana

### La Misa de Hoy:

Intención: Jerry Robarage solicitado por Carol Robarge

**Miércoles:** Clase de adultos-Evangelio de San Lucas, 2PM (en inglés)

**Domingo, 14 de Julio:** Intención: Betty Ann Hauser solicitado por Tom and Mary Brilley

Are you interested in learning more about your Catholic faith and the way you live it? Do you enjoy reading? **Have you noticed the books that are placed at the end of the pews?** These are there to help you in various ways to enrich your Catholic life so please take one home, read it at your leisure, and return it for someone else to take and enjoy. There are several to choose from. Don't stop at one ~ when you complete the first one, please take another! Current books are in English—**Books in Spanish are needed!** Please donate to the office.

¿Está interesado en aprender más sobre su fe católica y la forma en que la vive? ¿Te gusta leer? **¿Ha notado los libros que se colocan al final de los bancos?** Estos están ahí para ayudarlo de varias maneras para enriquecer su vida católica, así que, por favor, tómese un hogar, léalo en su tiempo libre y devuélvalo para que otra persona lo tome y lo disfrute. Hay varios para elegir. No te detengas en una ~ cuando completes la primera, ¡toma otra! Los libros actuales están en inglés. **¡Se necesitan libros en español!** Por favor dona en la oficina.



### Sacraments

**Weddings:** Father Mario asks for 6 months' notice ~

**Baptisms:** Required talks for adults and parents in Spanish in June and Oct. English classes as needed.

### Bulletin

Email: [saintjamesbulletin@gmail.com](mailto:saintjamesbulletin@gmail.com)

Deadline: NOON FRIDAY (9 Days in Advance)

### Announcements

Contact office by NOON WEDNESDAY

### Meeting Space!!!

Please get approval for meetings/events and reserve space through the office.

### Sacramentos

**Bodas:** El P. Mario solicita un aviso con 6 meses de anticipación ~ **Bautismos:** Las charlas requeridas para adultos y padres en español en 2019 en Junio y Octubre. Clases de inglés impartidas según sea necesario.

### Boletín

Correo electrónico: [saintjamesbulletin@gmail.com](mailto:saintjamesbulletin@gmail.com)

¡Inglés o Español! - Nosotros lo traduciremos!

POR MEDIODÍA VIERNES (9 días antes)

### Anuncios

Comuníquese con la oficina al antes del MEDIODÍA DEL MIÉRCOLES

### ¡Reserva tu Espacio!

Obtenga la aprobación para reuniones / eventos y reserve espacio a través de la oficina.



## PARISH ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS PARROQUIALES

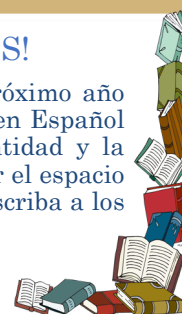
### FAITH FORMATION FOR KIDS!

Planning is underway for the coming school year! We have Spanish- and English- speakers training to teach, but knowing the number and ages of children is necessary to plan meeting space and times. Please register children for faith formation now, and make a prayerful decision about participation later.



### ¡FORMACIÓN DE FE PARA NIÑOS!

¡La planificación está en marcha para el próximo año escolar! Tenemos capacitadores que hablan en Español y Inglés para enseñar, pero conocer la cantidad y la edad de los niños es necesario para planificar el espacio y los horarios de las reuniones. Por favor, inscriba a los niños para la formación de fe ahora, y tome una decisión orante sobre la participación más adelante.



Forms are available from ushers after Mass or **REGISTER ONLINE! [www.stjamescorinth.org](http://www.stjamescorinth.org)**  
Click "Register" at the top of the home page

Los formularios están disponibles en los acomodadores después de la misa o **REGISTRARSE EN LINEA: [www.stjamescorinth.org](http://www.stjamescorinth.org)** ~ Haga clic "Registrarse" en la parte superior de la página de inicio

We would like to include **pictures of parish activities and celebrations** in our new directory. If you have pictures to share, we could really use those as soon as possible! Please drop them by or email to the church office: [stjamesc@comcast.net](mailto:stjamesc@comcast.net)



Nos gustaría incluir **fotos de las actividades y celebraciones de la parroquia** en nuestro nuevo directorio. Si tiene imágenes para compartir, ¡podríamos usarlas lo antes posible! Por favor déjelos o envíelos por correo electrónico a la oficina de la iglesia: [stjamesc@comcast.net](mailto:stjamesc@comcast.net)

### THINGS TO DO:

#### CORPORAL WORKS OF MERCY

- feed the hungry
- give drink to the thirsty
- give alms to the poor
- shelter the homeless
- visit the sick
- visit the imprisoned
- bury the dead

#### SPIRITUAL WORKS OF MERCY

- instruct the ignorant
- counsel the doubtful
- admonish the sinner
- forgive injuries
- comfort the sorrowful
- bear wrongs patiently
- pray for the living and the dead

Can you find time to take the Eucharist to just one person?

With the increasing number of parishioners who are unable to attend Sunday Mass, it has become difficult for one or two volunteers to take the Eucharist to all of them each week. If you are willing to help in this ministry, please contact Margot Orman or Fr. Mario for a brief training. It would be a great blessing to both you and those you visit!

¿Puedes hacer tiempo para llevar la Eucaristía a una sola persona?

Con el número creciente de feligreses que no pueden asistir a la misa del domingo, se ha vuelto difícil para uno o dos ministros de la Eucaristía llevar la Eucaristía a todos ellos cada semana. Si está dispuesto a ayudar en este ministerio, comuníquese con Margot Orman o el Padre. Mario para una breve sesión de entrenamiento. ¡Sería una gran bendición para usted y las personas que visitaría!

### Please Pray for...

*Healing, comfort, and/or improvement for:*



### Por Favor, Ora Por...

*Curación, comodidad y/o mejoría para*

Katrina Evans, Evie Hathorn, Bill Mathis, Steve and Peggie Clapp, Barbara and Joe Zogelman, Linda Kelley, Pat Oliverio, Martha Howell, Patrick and Betty (caregiver/mother), Jesse Ables, Alexis Rudd, Michelle Halpin, Teri Whittaker, Alyson Roberts, Frieda Gardner, Sandra Pinkowski, Gale Landry, Tracey Metzger, Jayne Klein, Kris Bush, Dakota Miller, Faith Hysaw, Baker Hall, Bob Schnabl, Lynne Millern, Brenda Clark, Sheila Carver and Wanda Brock *Text: 662-415-0223*

*Email: [stjamesprayernetwork@comcast.net](mailto:stjamesprayernetwork@comcast.net)*

**Send prayer requests in Spanish or English / Envía peticiones de oración en Español o Inglés**



### Eucharistic Adoration

Jesus waits for us in the Blessed Sacrament during Eucharistic adoration every Wednesday from 8:00 AM to 8:00 PM. Please stop by or call the office to sign up for a HOLY HOUR!



### Adoración Eucarística

Jesús nos espera en el Santísimo Sacramento durante adoración Eucarística todos los Miércoles de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. ¡Llame a la oficina para registrarse por una HORA SANTA!



Parishioner Owned  
Great Prices & Selection  
Friendly Service, Expert Help

Next Russell's Steak House  
Mon-Sat 10:00-9:00  
(662) 287-7831



Real Monks, Real Good Coffee  
Order Online:  
www.mysticmonkcoffee.com

# WILBANKS

WEE CON-DU-IT

# ELECTRIC

Andy, AJ, Tim  
146 CR 522  
Corinth, MS 38834  
286-6211

Licensed & Bonded  
Electrical & Plumbing  
Wastewater Certified  
State Elec. Contractor



**Roger Clark,**  
Licensed  
Agent

Cell:  
662-665-5690

## 40 DAYS FOR LIFE

Prayer, Fasting and Peaceful Vigil  
www.40daysforlife.com

*The beginning of the end of abortion.*

In loving memory  
of Ronald Gearren

Vecteezy.com



### Coming Soon...

Our parish has partnered with Liturgical Publications, Inc. for printing our bulletin. We have already been given access to their art and media portal, which is to thank for the more attractive bulletin lately. An ad sales rep from Birmingham, AL will work from the church office to sell ads for us the week of July 21st. If you own a business, you might get a call or visit from Melissa. The Pastoral Council is grateful for your hospitality to her even if you are not interested in supporting the project financially.

Our new printing process will begin with the September 1 bulletin. A new bulletin submission deadline is published on the bottom of the front page, but the month of July will be filled with grace as everyone adjusts to the new (earlier) deadline. The new cutoff for submissions will take full effect July 26 (for the Aug. 4 bulletin), in order to give the bulletin team time to streamline their processes before Sept. 1.

This is an exciting time in our parish as we explore new ways of communication, as well as new ways to do old things!

### Faith Focused Dating



Join the largest Catholic dating site in the world.  
Where thousands of Catholics find their spouse.

St. Raphael, patron of singles, pray for us



### ¡APOYAR EL BOLETÍN!

Llame para colocar su anuncio  
(En español)

Anna Perez ~ 662-415-9604

### SUPPORT THE BULLETIN!

Call to Place Your Ad  
(In English)

Julie Hall ~ 662-643-3335

### Próximamente...

Nuestra parroquia se ha asociado con Liturgical Publications, Inc. para imprimir nuestro boletín. Ya se nos ha dado acceso a su portal de arte y medios, que es de agradecer por el boletín más atractivo últimamente. Un representante de ventas publicitarias de Birmingham, Alabama trabajará desde la oficina de la iglesia para vender anuncios para nosotros la semana del 21 de julio. Si tiene un negocio, puede recibir una llamada o una visita de Melissa. El Consejo Pastoral le agradece su hospitalidad, incluso si no está interesado en apoyar financieramente el proyecto.

Nuestro nuevo proceso de impresión comenzará con el boletín del 1 de septiembre. Se publica un nuevo plazo de envío de boletines en la parte inferior de la página principal, pero el mes de julio se llenará de gracia a medida que todos se ajusten a la nueva fecha límite (anterior). El nuevo límite para las presentaciones entrará en vigencia el 26 de julio (para el boletín del 4 de agosto), a fin de que el equipo del boletín tenga tiempo para coordinar sus procesos antes del 1 de septiembre.

¡Este es un momento emocionante en nuestra parroquia a medida que exploramos nuevas formas de comunicación, así como nuevas formas de hacer cosas viejas!

### St. James wants to connect with you via email and text!

- \*Weather cancellations
- \*Upcoming events
- \*Ministry info and more!

Text STJL to 84576



Or Sign up online at:  
www.flocknote.com/stjamescatholicchurch8

### Thanks for using



masstimes.org  
MASS TIMES FOR TRAVEL

Meeting people where they are . . .



Dynamic Catholic  
Be Bold Be Catholic

Leading them to where God calls them to be!

### ¡St. James quiere conectarse contigo por correo electrónico y texto!

- \* Cancelaciones de clima
- \* Noticias del ministerio y más
- \* Próximos Eventos



Envíe el mensaje STJL  
al tel. 202-765-3441

O visítenos uando:  
www.flocknote.com/stjamescatholicchurch8